

# EL DIARIO

## de Benicarló y Peñíscola

**SERVINET**  
SERVICIOS  
GENERALES DE  
LIMPIEZA  
Oficinas, locales,  
tiendas, fábricas,  
escaleras....  
TEL: 475272

Publimedios C.B. Miércoles 6-Noviembre-1996 N° 1.211. Año VI 75 ptas. DL.- Cs-264-94

### Sumario

**3** José Luis García Berlanga rodará en Peñíscola la serie de televisión "Don Juan Tenorio".

*Jornada sobre horticultura en Benicarló.*

**4** Entrevista con Carlos Santos, tras obtener el Premio de Octubre de Música.

**5** La Consellería de Medio Ambiente quiere proteger la Sierra de Irta y convertirla en un parque natural.

*Autorizados cinco nuevos hipermercados en la Comunidad Valenciana.*

**6** Hoy:  
**EL DIARIO**  
*del mercado*

## Malestar en Afanías ante el "plantón" de los concejales benicarlandos

Ninguno de los corporativos del Ayuntamiento de Benicarló asistió en la tarde del lunes a la inauguración simbólica del Club de Ocio y Tiempo Libre-Afanías "San Lucas" en el casal municipal. El presidente de la asociación, Benito Foix, mostró en nombre de todos sus asociados el malestar por la ausencia de los corporativos municipales al acto inaugural del club, más cuando cada uno de ellos había recibido un saludo donde se les invitaba formalmente.

Además, el acto contó con un carácter eminentemente reivindicativo, ya que las obras de remodelación del local donde se debe instalar el club de ocio han sufrido nuevamente una ralentización.

El presidente lamentó también la falta de sensibilidad de las autoridades locales por la puesta en marcha de este local, más

cuando las obras cuentan con una importante subvención de la Consellería de Trabajo y Asuntos Sociales. "Si el Club de Ocio no se pone en marcha no podemos beneficiarnos de las numerosas subvenciones que existen para poder comenzar a trabajar con estos jóvenes que cuentan con algún que otro problema, mal llamada disminución física", dijo.

El presidente explicó durante el acto de presentación que "algún pajariño nos había comentado de que la inauguración del local debe producirse el próximo 15 de noviembre, pero a este paso, pensamos que nuevamente sufriremos ese retraso injustificado de unas obras que venimos reclamando desde hace varios años y que nos pertenecen por derecho, ya que hemos esperado muchísimo tiempo".

Blanch/Palanques

El equipo de Gobierno de Peñíscola aborta cualquier posibilidad de moción de censura

## Constantino Simó nombra a Manuel Beltrán nuevo concejal de Hacienda

El equipo tripartito de Gobierno de Peñíscola, que preside el alcalde del Partido Popular, Constantino Simó, ha realizado una serie de cambios en las Concejalías para asegurar la gobernabilidad del Ayuntamiento y evitar cualquier sombra de duda y cualquier posibilidad de que pudiera prosperar una hipotética moción de censura presentada por el partido socialista con el apoyo del concejal disidente, Manuel Beltrán.

Para ello, Constantino Simó ha nombrado, precisamente a Manuel Beltrán, nuevo concejal de Hacienda, en sustitución de Luis Chiva.

Tras esta decisión, la situación de los concejales y las Concejalías queda como sigue:

Manuel Beltrán, que dirigía la cartera de Agricultura y Pesca, y la Escuela Taller, ahora se hará cargo solamente de la Concejalía de Hacienda.

Por su parte, Luis Chi-

*El artículo publicado en El Diario de ayer martes ha resultado profético*

va, que hasta la fecha llevaba las carteras de Hacienda y Relaciones Institucionales del Ayuntamiento, pasará a presidir las Concejalías de Agricultura y Pesca, y la de Relaciones Institucionales. Además, será nombrado presidente del Museo del Mar.

**MAGIC  
LOOK**

Joyería  
Bisutería

Ray D. Jaime, 28  
T.-474851  
BENICARLO



**la PATA  
NEGRA**

mesón del mar

Agustín Riba y  
Miguel A. López  
Primo de Rivera, 15  
(ex-discoteca TRIP)  
Peñíscola  
Tel.- 964 48 15 71



**ACTILLO**

Listas de Boda

Decoración e interiorismo  
Juan XXIII, 5 - Benicarló



**Las Gaviotas**  
CAFETERIA-BAR  
Casa Clavel

Avda. José Antonio, 45  
Peñíscola  
Tel.- 964/489823

Martes cerrado



en mi punto

de mira

Leo El Diario del sábado y siento preocupación ante la denuncia de que continúa la contaminación provocada por la central térmica de Endesa.

Me divierte, y sorprende a la vez, que sea un diputado del PP, quien haga la denuncia frente a un ministro de un Gobierno, también del PP. ¡Qué distintas les hubieran salido las cosas a los del PSOE, si alguna vez hubieran tenido capacidad autocrítica!

Conozco a Manuel Milián y se de su valía, pero a buen seguro no habrá sentado bien en algunos sectores de su partido tan aireada denuncia. Vamos a ver si dura esta independencia tan rara como positiva.

El Crítico

## editorial

El espectáculo vivido el pasado jueves en el Pleno ordinario del Ayuntamiento de Benicarló es difícilmente calificable. Y aunque pudiésemos pensar que ya lo habíamos visto todo -llevamos mucho tiempo en esto-, no es así, ya que lo sucedido nos cogió absolutamente por sorpresa. Muy desagradable, por cierto.

Sabemos que el concejal de Hacienda, Jesús Molina, hombre de fácil argumentación donde los haya, tendrá respuesta para todo. Aunque, en esta ocasión será muy difícil que nos pueda convenir.

Lo que ya no sabemos a ciencia cierta es si el otro día estaban en un Pleno o en un mercado. Se supone que cuando se lleva para su aprobación, ante el máximo órgano decisorio de una ciudad, la revisión de las ordenanzas municipales (basuras, vehículos, vados, etc, etc.... hasta 17), se habrán estudiado convenientemente y, en base a ellas, se habrán hecho otras previsiones y valoraciones pertinentes.

El regateo público entre dos concejales -"si las bajas las aprobamos", "pues vale las bajo"-, es, al margen de cualquier otra interpretación interesante, muy poco serio y que sitúa bajo mínimos los criterios que se aplican en política para gobernar.

## En Primer Plano

El Pleno ordinario celebrado en Benicarló el pasado jueves fue el de los contrastes.

En el punto de la designación del cambio de Secretaria (Mabel Rodríguez se ha ido a Ciudad Real y ha sido sustituida en funciones por Lourdes Marzal), se escucharon las palabras emotivas del alcalde y las muy emocionadas de la propia secre-

taria.

A partir de ahí llegaron las frases con punta -a veces malsonantes- en una guerra dialéctica entre los señores Sánchez, Rodríguez y Molina (PSOE, UPV y PP).

Pudieron escucharse frases como estas:

"El Rey Sol del Gobierno soy yo" (Sánchez, de Molina). "Si te gusta bien y si no te aguantas". (Ro-

driguez, de Molina).

"Vds. siempre han estado mudos en las Comisiones" (Molina a la oposición). "No soy mudo. Un día la llevaré cacahuets y se los tiraré". (Sánchez a Molina).

"Vd. tiene un poco de barra y va avasallando al personal". (Rodríguez a Molina). Y después, aquí paz y allá gloria.

José Palanques

### "EL DIARIO"

#### NO TIENE OFICINA ABIERTA AL PUBLICO

LOS TEMAS TELACIONADOS CON ADMINISTRACION: PUBLICIDAD, PAGOS, COBROS, ETC... SE TRATARAN EN EL TELEFONO 474901, LINEA DOTADA DE FAX Y CONTESTADOR AUTOMATICO.

PARA TODO LO RELACIONADO CON LO QUE SE PUBLICA EN "EL DIARIO", ES DECIR LA REDACCION: CARTAS AL DIRECTOS, SUGERENCIAS, AVISOS, NOTICIAS, ARTICULOS, ETC. EXISTEN DOS LINEAS: 460897, TELEFONO DEL DIRECTOR, Y 474612 PARA LA RECEPCION DE FAX.

CUALQUIER TIPO DE CORREO DEBE REMITIRSE AL APARTADO DE BENICARLO N° 159

## Mi jaca

### GENTE JOVEN

Si nuestros abuelos levantaran la cabeza, además de darse con la tapa, se darían un susto impresionante al ver cuanta gente joven hay en todas partes. Y no gente joven de la que ellos llamaban joven, que antes con cuarenta lo eran todavía, gente con veintitantos al frente de empresas, departamentos oficiales, alcaldías... En Peñíscola y Benicarló también ocurre algo parecido, hay gente muy joven funcionando por ahí, en puestos y empresas en los que nadie lo hubiera dicho. Cabe, incluso, la pregunta de si es tan bueno eso de ver tanto joven por ahí con las riendas en la mano. Muchos son también los casos en nuestras ciudades de proyectos y empresas que se han ido al traste después de años y años de funcionar bien, se han ido al traste tras hacerse cargo de ellas los jóvenes.

José María Alonso San Martín



## Carta al director

Señor director:

Qué sorpresa me he llevado leyendo el semanario "El Abanico" de fecha 2 de noviembre de 1996, sección "El cuarto de los ratones".

Mire por donde, me habían metido ustedes en dicho cuarto, simplemente, por disfrutar con lo que "a su criterio" está fatal hacerlo.

Pues siento decirle que el ratillo que vi en Canal 9 TV la retransmisión de la boda Ponce-Paloma me reí un montón y me entretuve un rato.

Así que me considero una de las personas poseedoras del título-insulto de MARUJA SIN REMEDIO otorgado por tan prestigioso semanario.

Como cuaje la relación Fran Rivera-Lolita o la de Rafi Camino-Ana Obregón y las retransmitan por televisión, me puedo divertir y reír como una loca, esperando entonces obtener la calificación de sobresaliente cum laude de MARUJA SIN REMEDIO.

Atentamente,

Maores Febrer Domingo  
Farmacéutica



## PEÑIS VERD

Garden Center

Plantas de interior y exterior  
Macetas-Sustratos-Arboles  
ABETOS Y  
FLORES DE PASCUA

Ctra. N-340 km. 1038 Peñíscola T.480377



# José Luis García Berlanga rodará en Peñíscola "Don Juan Tenorio"

El pasado sábado el co-director del Festival Internacional de Cine de Comedia de Peñíscola, José M<sup>a</sup> Ganzenmüller, anunció que se estaban realizando gestiones para que se lleven a cabo nuevos rodajes cinematográficos en la Ciudad en el Mar.

Ganzenmüller hizo este anuncio en una comunicación sobre las películas rodadas en la comarca, que realizó en las V Jornadas de Estudios del Maestrazgo celebradas en el Castillo del Papa Luna, pero sin desvelar el secreto.

Tras las últimas conversaciones del lunes por la tarde, El Diario está en disposición de avanzar que, el próximo rodaje se trata de una serie de televisión de época, de gran calidad, dirigida por José

Luis García Berlanga, en la que Peñíscola será protagonista de algunas de las andanzas del célebre "Don Juan Tenorio". La serie se rodará en varias ciudades de España.

**Cinco días en diciembre** "Don Juan Tenorio" se rodará en Peñíscola durante la semana del 16 al 20 de diciembre. El plan de rodaje especifica que se necesitarán 30 extras por día, menos el jueves 19, para el que serán necesarios más de 100.

Los extras, que irán vestidos de época, serán elegidos por medio de un casting que se celebrará a principios de diciembre. La contraprestación que recibirán los seleccionados será de 4.000 ptas. por día. Se necesitan personas de ambos sexos, de todas las edades.

## Inaugurada la U.P. de Peñíscola

El pasado lunes fue inaugurado en la Casa de la Cultura de Peñíscola el Curso 96-97 de la Universidad Popular, que este año presenta nuevas especialidades, presidiendo el acto la conce-

jal de Cultura, Juana Rovira, que estuvo acompañada por el concejal de Urbanismo, Ramón Rovira, el coordinador de la U.P., Manuel Roca, profesores y alumnos.

José Palanques

Organizada por la Unió de Llauradors i Ramaders

## Jornada Hortícola en Benicarló

**Modernización de las explotaciones, conservando el medio natural.**

La Unió de Llauradors i Ramaders-COAG del Maestrat ha organizado para este sábado una jornada hortícola en Benicarló sobre la modernización de las explotaciones tecnológicas compatibles con la conservación del medio natural.

Un representante del Ministerio de Agricultura y Medio Ambiente será el encargado de abrir la jornada -en la sala de conferencias de la Caja Rural-. Por su lado, el secretario general de la Unió, Miquel Vilalta, presentará a los distintos conferenciantes que intervendrán en la misma.

El primero en intervenir será Carlos Mateos, de los Servicios Técnicos de COAG, abordará la Organización Común del Mercado -OCM- de Frutas y Hortalizas. A continuación, José Luis Porcuna, del Servicio de Sanidad Vegetal de la Consellería de Agricultura y Medio Ambiente, hablará sobre el estado sanitario de la horticultura valenciana. La intensa actividad de la mañana finalizará con la intervención del ingeniero agrónomo, José Luis Collado, que di-

sertará a cerca de la comercialización de las hortalizas.

Por la tarde, el secretario general de la Unió de Llauradors i Ramaders-COAG del Maestrat, Joan Brusca, dará a conocer un informe de gestión sectorial. Asimismo, se procederá a la elección del Comité Hortícola de la asociación.

Dentro del sector hortofrutícola valenciano las hortalizas ocupan un destacado lugar, representando un 18% de la Producción Agraria Valenciana, producidas en más de 32.000 hectáreas y 42.000 explotaciones.

Estas cifras dan una imagen de la estructura minifundista de las explotaciones, siendo un problema para la competitividad de las mismas, al que hay que sumar los efectos negativos de la recién aprobada OCM del sector.

La rápida evolución de los mercados y los conceptos de calidad y servicio obligan a una urgente adaptación a los mismos si no "queremos ser eliminados del panorama hortícola mundial", dijo Brusca. **Ramón Blanch**

Noticias en 1 minuto

\* El pasado lunes a mediodía, los alumnos del Instituto de Bachillerato fueron desalojados de las aulas, tras recibirse un aviso de bomba que, como es habitual en estos casos, resultó ser una falsa alarma. Los alumnos permanecieron unos veinte minutos en el patio antes de reincorporarse a las clases con normalidad.

\* **Cataluña y Valencia serán las primeras comunidades que dispondrán de licencias de televisión por cable en 1997.** El Ministerio de Fomento ha recibido ya 800 peticiones de licencia en toda España.

\* Los españoles se gastaron en juego una media de 78.000 ptas. por habitante en 1995. La cantidad total apostada asciende a 3'1 billones de pesetas.

\* **Decenas de funcionarios públicos de la Seguridad Social se manifestaron en la mañana de ayer frente al Ayuntamiento de Benicarló, como protesta por la congelación salarial.**

\* El alcalde de Benicarló hace saber que, "por fuerzas de la Guardia Civil se realizará el Ejercicio de Tiro al Blanco correspondiente al cuarto trimestre del año, en el punto conocido como *Cantera del Puig*, hasta el día 20 de noviembre entre las 8h. y las 15h. Lo que se hace público para general conocimiento, no debiendo circular en esas fechas por las inmediaciones del referido punto persona alguna, en evitación de accidentes".

RESTAURANTE CHINO

**CISNE BLANCO**  
白天鵝

Abierto todos los días. Comidas para llevar.

Menú 895 pts  
(bebida y postre)

Urb. Peñisamar I - Bq. D0004 Tel. 482182 - PEÑISCOLA

**LA FRONTERA**

CANTINA-TAQUERIA  
HAMBURGUESERIA  
TEX MEX- PIZZAS

Especialidad en comidas mexicanas,  
carnes tex-mex

Matilde Thinot, 3  
PEÑISCOLA

estudio *Cine*

REVELADO  
EN  
1 hora

Reportajes,  
fotocopias en  
color...

Pza. Mercado, 1  
Benicarló  
T.471432





**EL SUPER DE CASA**

C/ Cristo del Mar, 18. Benicarló Tel. 470841

## EL DIARIO

*El medio publicitario más  
seguro, más eficaz y más  
económico.*

**NO LO DUDE, EL DIARIO**

## RESTAURANTE CAMPING EL CID

Abierto: Sábados, domingos y festivos

Les ofrece:

**COMIDA CASERA**

(Canelones, piquillos rellenos, croquetas varias, etc.)

PAELLAS A LA LEÑA - CARNES A LA BRASA -

CAZUELA DE RAPE MARINERA - CORDERO A

LA SEGOVIANA - COCHINILLO ESTILO

"CANDIDO" (por encargo)

Y también: COMIDAS PARA LLEVAR A CASA (480380/  
1144)

Todos los sábados: Cocido madrileño

Camping El Cid.- Azagador de la Cruz, s/n. Peñíscola.

CAFE BRASIL

CAFE BRASIL

Pza. San Bartolomé  
Benicarló

474901

EL TELEFONO  
DE LA  
PUBLICIDAD  
EN ESTE  
DIARIO

## "EL DIARIO" del mercado

\* Precios resultantes de la media entre los expuestos por  
diferentes puestos del

### MERCADO CENTRAL DE BENICARLO

ALCACHOFA: .....	170 pts. Kg.
JUDIA VERDE: .....	260 pts. Kg.
LECHUGA: .....	50 pts. Unidad.
COLIFLOR: .....	100 pts. Unidad.
MANZANA: .....	100 pts. Kg.
CASTAÑA: .....	200 pts. Kg.

\* Precios facilitados por la Cofradía de Pescadores de Benicarló

### MERCADO CENTRAL DE BENICARLO

LANGOSTINO: .....	4.400 - 4.700 pts. Kg.
PESCADILLA: .....	800 pts. Kg.
SALMONETE: .....	500 - 600 pts. Kg.
LENGUADO: .....	2.000 pts. Kg.
CARACOLES: .....	500 pts. Kg.
SEPIA: .....	600 pts. Kg.

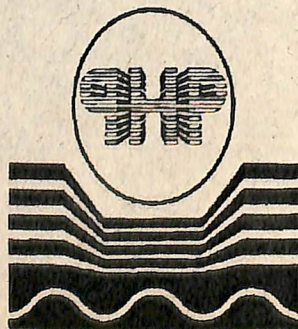
COMBUSTIBLES (en pts/litro)	SUPER	SIN PLOMO 95	SIN PLOMO 98	DIESEL
BATRA grande (Campsa)	119'8	112'4	121'9	95'9
BATRA Peñíscola (Campsa)	119'8	112'4	121'9	95'9
BATRA Pequeña (BP)	119'8	112'4	121'9	95'9
TEXACO (Vinaròs)	117'8	110'4	119'9	96'5
SABECO (Vinaròs)	115'9	110'4	115'9	95'9

**98.2  
FM  
st.**

**98.2  
FM  
st.**

**RADIO NUEVA**

*Que no le confundan,  
sólo hay un nº 1 en el Maestrat*



**HOTEL  
PEÑISCOLA  
PALACE**

*Bodas, banquetes,  
comuniones,  
convenciones,  
reuniones de empresa,  
comidas de fallas...*

Avda. Papa Luna, 34  
Tel.- 480912

PEÑISCOLA  
Fax 480937

**muchmusic**

**TODA LA  
MUSICA**  
Torre Benicarló, bajos.

**muchmusic**



# Anuncios BREVES



# 47 49 01

ANUNCIARSE AQUÍ SOLO CUESTA 500 PTS

## VARIOS

## INMOBILIARIA

## OFICIALES

### NUEVAS CAMADAS A LA VENTA

Rott Weiler, Alaska  
Malamute, Boxer y  
Caniche. Gato  
Siamés. Pajarería Mr.  
Dog. Tel.- 475699.

### ASTROLOGIA TAROT

Cartas astrales,  
Revolución solar.  
Relación de pareja.  
T. 473022  
Horario:  
de 15 a 22 horas.

### ALASKA MALAMUTE

Se venden cachorros  
de Alaska Malamute.  
T. 475872

### MAGNIFICAS CONDICIONES

Se traspasa Cafetería  
totalmente equipada  
en la mejor zona de  
Benicarló.  
Tel. 4701998

### ¿DESEA ALQUILAR, COMPRAR O VENDER EN VALENCIA?

Le conseguimos el  
100% de la  
financiación de su  
vivienda.

¡Ya puede comprar  
su casa sin haber  
vendido la actual!

No dude en  
llamarnos. Gracias de  
antemano por  
prestarnos su  
atención.

### Soluciones Inmobiliarias

Tel.- 96.3891122  
y 96.3891133.

### COMPRO PISO

Por zona Paseo Febrer  
Soriano de Benicarló.  
T. 453939

**Pago Contado**

### SE ALQUILA PISO

En Benicarló para  
temporada de  
invierno.

**27.000. pts.**  
472380

### AGÈNCIA VALENCIANA DEL TURISME

Convocatoria de los  
Carteles Turisme

1996: tres  
modalidades  
temáticas, cada una  
relacionada con un  
ámbito identificador  
del turismo

valenciano: *el cultural  
urbano, el paisaje de  
la costa y los parajes  
y pueblos del interior.*

Obras de caracter  
inédito. Premio de  
**1.000.000** y accésit de

**250.000** pts. para  
cada una de las  
modalidades.

**Plazo de inscripción:**

del 11 al 29 de  
noviembre.

*Inf.: Agència  
Valenciana del  
Turisme.*

### SUSCRIPCION AL DIARIO

Sólo 1500 pts. al mes y lo recibes  
cada mañana a domicilio.

474901

**¡suscríbete!**

### CAFE - BAR



Tel.- 474350  
Pío XII, 23  
Benicarló

### URGENCIAS BENICARLO

**Farmacia de Guardia:** Fco. Santos (c/ Mayor, 1)  
**Otros servicios:** Ambulancias.- C. Roja:  
471079; Maestrat: 461688; Patxi: 460506;  
Centro Salud SSV: 475461; Bomberos: 460222;  
Guardia Civil: 470634/ Tráfico: 471840; Policía  
Local: 092; Butano: 471487; Iberdrola: 471400;  
Agua: 471660.



OPTICA ANA SALVADOR  
Puerto, 1 Peñíscola T.-480053

### URGENCIAS PEÑISCOLA

**Farmacia de Guardia.:** A. Pérez (Centro Comercial)  
**Otros servicios:** Ambulatorio 489382/ 908967449;  
Guardia Civil: 480046; Policía Local: 480121/908-967450;  
Ayuntamiento: 480050; Iberdrola: 489502; Agua: 489889;  
Butano: 480056; Juzgado de Paz: 489924; Taxis: 460506;  
480385.



T.470825

Rev. D. Jaime 36

BENICARLO

### AGENDA

**Miércoles 6 de Noviembre de 1996**  
Stos. Leonardo, Severo ob. Atico y Winoco.  
Sta. Felita de Milán.  
El Sol sale a las 06.51h. y se pone a las 17.06h.  
La Luna sale a las 01.55h. y se pone a las 14.40h.  
Su fase actual es Cuarto Menguante en Leo.

El Diario de Benicarló y Peñíscola II Epoca Año III N° 575

Dirección: José M° Ganzenmüller Administración: José M° Alonso Corresponsales: José Palanques Ramón Blanch

Redacción: Teléfono, 460897 - Fax, 47 46 12 Administración y publicidad: Tel. y Fax: 474901

Diseño, Maquetación y Edición: Publumedios Imprime: Publumedios

APARTADO DE CORREOS 159. 12580 BENICARLO

### EL DIARIO

*Las cosas que contamos cada día,  
quedan escritas para siempre*

**PAPEL  
RECICLADO  
100%**



# CINE REGIO

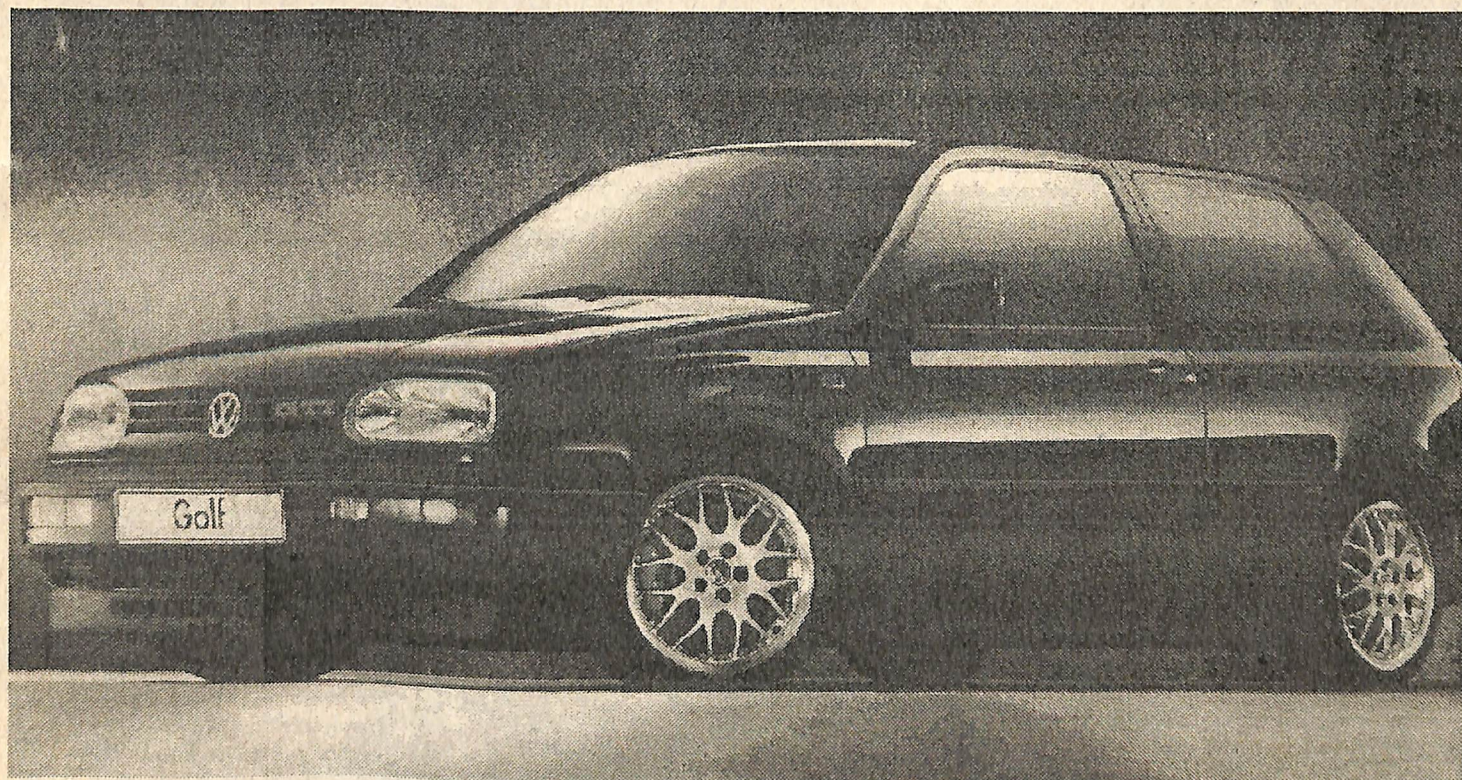


**MAÑANA JUEVES, DIA 7**  
**PON UN HOMBRE EN TU VIDA**  
*Con Cristina Marcos y Toni Cantó*

# CINE CAPITOL



**DE VIERNES A LUNES**  
**FARGO**, una película de Joel y Ethan Coen.  
*Ocurrió donde nunca pasa nada.*



**Te prometemos que nada ha cambiado**



**Nuevo Golf GTI**

AUTO ESTELLER AVDA. MAGALLANES, 1 BENICARLO 12580 T.471708